SOÁ 380 – KINH ÐAÏI BI,

# KINH ÑAÏI BI

QUYEÅN III

# Phaåm 8: LEÃ BAÙI

Baáy giôø, Ðöùc Theá Toân laïi baûo A-nan:

–Neáu coù chuùng sinh nghe danh hieäu Phaät thì Ta noùi ngöôøi naøy chaéc chaén seõ ñöôïc nhaäp Nieát-baøn.

A-nan, neáu coù ngöôøi xöng nieäm Nam-moâ Phaät, caâu naøy coù yù nghóa gì?

A-nan thöa:

–Phaät laø goác cuûa taát caû caùc phaùp, Phaät laø con maét saùng coù khaû naêng daãn ñöôøng, Phaät laø ngöôøi dieãn noùi taát caû phaùp. Cao caû thay! Thöa Theá Toân! Cuùi xin Theá Toân vì caùc Tyø-kheo maø giaûi thích nghóa ñoù, con nay thaân caän gaàn guõi, ñöôïc nghe thoï trì.

Luùc ñoù, Ðöùc Theá Toân baûo A-nan:

–Haõy laéng nghe! Haõy laéng nghe! Kheùo ghi nhôù kyõ, Ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûi noùi.

A-nan nghe Phaät daïy nhö theá, lieàn thöa:

–Con raát muoán nghe. Phaät baûo:

–Naøy A-nan! Ngöôøi xöng nieäm Nam-moâ Phaät, aâm thanh naøy chaéc chaén laø danh hieäu cuûa chö Phaät Theá Toân. A-nan, vì aâm thanh naøy quyeát ñònh laø danh hieäu cuûa chö Phaät neân phaûi xöng nieäm Nam- moâ chö Phaät. A-nan, vì nghóa naøy neân Ta noùi thí duï khieán cho caùc chuùng sinh ôû trong phaùp naøy ñöôïc taêng theâm tín taâm, laïi khieán cho taát caû caùc ngöôøi thieän nam, ngöôøi thieän nöõ nghe aâm thanh danh hieäu Phaät Theá Toân ñöôïc kính tín saâu saéc.

Naøy A-nan! Trong ñôøi quaù khöù, töøng coù ñaïi thöông chuû daãn caùc thöông nhaân vaøo trong bieån lôùn. Ðeán bieån kia roài, thuyeàn cuûa hoï chôït

NIEÁT BAØN

bò caù Ma-kieät lôùn muoán ñeán nuoát chöûng. A-nan, luùc ñoù thöông chuû vaø caùc thöông nhaân sôï rôïn toùc gaùy, öu buoàn saàu naõo chaúng vui, sôï maïng soáng chaúng coøn, sôï khoâng ai cöùu giuùp, khoâng ai cöùu hoä; sôï khoâng quay veà ñöôïc cuõng khoâng ñi tieáp ñöôïc. Taát caû boïn hoï ñeàu khoùc loùc thaûm thieát, öu saàu hoái haän, ñau buoàn reân ræ, gaøo khoùc than thôû ñuû ñieàu. ÔÛ Dieâm-phuø-ñeà, trong hoaøn caûnh ñoù maø coù theå vui thì thaät laø hy höõu, thaân ngöôøi theá gian thaät laø khoù ñöôïc. Boïn hoï ñau buoàn khoùc loùc thaûm thieát, ta nay seõ bieät ly xa caùch cha meï, vôï con, anh, chò, em, baïn höõu thaân thích. Ta khoâng coøn thaáy hoï nöõa, cuõng khoâng ñöôïc thaáy Phaät, phaùp, chuùng Taêng. Taát caû boïn hoï ñeàu caàu thænh caùc vò thieân thaàn cöùu naïn. A- nan, luùc ñoù thöông chuû chaùnh kieán saùng suoát coù loøng tin trong saïch ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, khoâng tin vieäc thôø caùc thaàn tieân khaùc. Khi ñoù, thöông chuû baûo caùc thöông nhaân: “Caùc ngöôi neân bieát, giaû söû chuùng ta khoâng ñöôïc thoaùt khoûi naïn naøy thì cuõng ñöôïc sinh veà coõi laønh, hoaëc muoán ñöôïc cöùu soáng vaø ñöôïc giaûi thoaùt thì caùc oâng phaûi neân cuøng luùc ñoàng thanh noùi theo toâi”. Caùc thöông nhaân nghe noùi vaäy roài, ñeàu noùi vôùi thöông chuû: “Chuùng toâi seõ nghe theo, xin haõy noùi mau”. Naøy A- nan! Khi ñoù thöông chuû tròch aùo baøy vai phaûi quyø goái ôû treân thuyeàn, chaáp tay leã baùi, nhaát taâm nieäm Phaät, mieäng xöôùng to: Nam-moâ chö Phaät, ñaáng ñaéc ñaïi voâ uùy, ñaáng ñaïi töø bi, ñaáng thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Thöông chuû xöôùng leân nhö vaäy ba laàn, lieàn ñoù caùc thöông nhaân cuõng laïi ñoàng thôøi chaáp tay leã baùi, mieäng ñoàng thanh xöôùng theo: Nam- moâ chö Phaät, ñaáng hay thí voâ uùy, ñaáng ñaïi töø bi, ñaáng thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Hoï ñeàu xöôùng leân nhö vaäy ba laàn. Luùc ñoù, caù Ma-kieät nghe aâm thanh leã baùi danh hieäu Phaät, lieàn sinh loøng kính meán cao ñoä, ñaït ñöôïc taâm baát saùt, ngaäm mieäng laïi. A-nan, luùc ñoù thöông chuû vaø caùc thöông nhaân ñeàu ñöôïc an oån thoaùt khoûi naïn caù. Ðieàu nguyeän ñöôïc thaønh, thuyeàn vaø caùc thöông nhaân ñöôïc an oån trôû veà Dieâm-phuø-ñeà. Khi caù Ma-kieät nghe aâm thanh nieäm Phaät thì taâm sinh hyû laïc, khoâng coøn aên thòt caùc chuùng sinh khaùc, ñeán luùc maïng chung, lieàn boû ñöôïc thaân caù, sinh trong loaøi ngöôøi. Sinh trong loaøi ngöôøi ñöôïc ôû choã Phaät nghe phaùp, luaät, coù loøng tin trong saïch kieân coá, lìa nhaø ñeå xuaát gia. Xuaát gia roài, ñöôïc gaàn guõi thieän tri thöùc, khieâm toán cuùng döôøng, ñaéc ñöôïc quaû A-la- haùn, ñaày ñuû saùu thoâng, ôû trong caûnh giôùi Nieát-baøn voâ dö maø nhaäp Nieát-

NIEÁT BAØN

baøn. A-nan, oâng quaùn xem caù kia ôû trong loaøi suùc sinh ñöôïc nghe danh hieäu Phaät, nghe danh hieäu Phaät roài ñöôïc sinh trong loaøi ngöôøi, nhôø sinh trong loaøi ngöôøi laïi ñöôïc xuaát gia, xuaát gia roài lieàn chöùng ñaéc quaû A-la- haùn, ñaéc A-la-haùn roài lieàn nhaäp Nieát-baøn. A-nan, oâng xem thaàn löïc cuûa chö Phaät nhö vaäy, caù kia nghe roài ñöôïc thaàn thoâng. Xöng khen danh hieäu Phaät ích lôïi nhö vaäy, huoáng nöõa laø coù ngöôøi ñöôïc nghe danh hieäu Phaät, ñöôïc nghe chaùnh phaùp, thaân caän ôû choã Phaät troàng caùc caên laønh maø chaúng quyeát ñònh ñöôïc lôïi ích sao! A-nan, nhö tröôùc kia Ta ñaõ noùi: Taïo ít caên laønh thì höôûng ñöôïc ít phaàn quaû baùo, taïo caên laønh troøn ñaày thì höôûng ñöôïc quaû baùo laønh troøn ñaày. A-nan, noùi ít phaàn thieän caên nghóa laø ngöôøi naøy vì muoán nhanh choùng thaønh töïu neân gieo chuûng töû Thanh vaên, taïo taùc Thanh vaên thöøa. Vì caên laønh naøy neân ñaéc ñöôïc ñòa vò Thanh vaên vieân maõn. Ngöôøi gieo chuûng töû Duyeân giaùc, taïo taùc Duyeân giaùc thöøa, vì caên laønh naøy neân ñaéc ñöôïc ñòa vò Duyeân giaùc vieân maõn. A-nan, vì nhaân duyeân naøy neân Ta noùi laø thieåu phaàn haïnh. A-nan, noùi maõn phaàn haïnh nghóa laø, ngöôøi naøy töø voâ thæ ñeán nay ôû choã chö Phaät gieo chuûng töû Phaät, tu haønh taát caû thieän caên laâu xa. Vì söùc nhaân duyeân thieän caên naøy neân ñöôïc gaëp chö Phaät. Gaëp chö Phaät roài, laøm cho caùc caên laønh Boà-ñeà ñöôïc tích taäp ñaày ñuû. Caùc caên laønh Boà-ñeà ñaày ñuû roài thì ñaéc thaønh Phaät quaû. Caùc ñieàu Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri laøm chaán ñoäng ôû ñôøi goïi laø maõn phaàn haïnh. A-nan, haïnh vieân maõn naøy, nhö caùc kinh tröôùc ñaây Ta ñaõ noùi roäng. OÂng phaûi neân bieát thöù lôùp nhö vaäy. Neáu taïo phaàn haïnh nhoû thì ñöôïc phaàn quaû baùo nhoû, neáu taïo phaàn haïnh vieân maõn thì ñöôïc phaàn quaû baùo vieân maõn.

Naøy A-nan! Nhö trong kinh Ta ñaõ daïy: Cho ñeán thoï trì boán caâu keä, noùi nhö vaäy nghóa laø, Ta vì caùc chuùng sinh trí keùm, caên ñoän, ñöùc moûng neân tuøy theo hoï maø noùi nhö vaäy. A-nan, Ta vì taát caû chuùng sinh khoâng bieát höôùng quay veà maø chæ cho höôùng quay veà. Ta vì chuùng sinh khoâng nhaø maø laøm nhaø cho hoï. Ta vì chuùng sinh khoâng ai cöùu hoä maø laøm ngöôøi cöùu hoä. Ta vì chuùng sinh voâ minh maø laøm ñeøn saùng. Ta vì ngöôøi maét muø maø laøm cho maét saùng. A-nan, taát caû ngoaïi ñaïo si meâ voâ trí chaúng theå töï cöùu mình, laøm sao cöùu keû khaùc maø chæ höôùng cho hoï trôû veà. A-nan, Ta laøm thaày daïy taát caû haøng trôøi, ngöôøi, thöông xoùt taát caû chuùng sinh. ÔÛ ñôøi vò lai khi phaùp saép muoán dieät, seõ coù Tyø-kheo, Tyø-

 SOÁ 380 – KINH ÐAÏI BI,

kheo-ni, sau khi xuaát gia ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta, caàm tay treû con daét ñi lang thang töø tieäm röôïu naøy ñeán tieäm röôïu khaùc, soáng trong phaùp Ta laøm traùi phaïm haïnh. Nhöõng ngöôøi ñoù, tuy laø vì nhaân duyeân duøng röôïu nhöng trong Hieàn kieáp naøy taát caû ñeàu ñaéc Nieát-baøn. A-nan, vì sao goïi laø Hieàn kieáp? Vì ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi naøy, khi ñeán thôøi kyø kieáp dieät thì duïc giôùi bieán thaønh moät bieån nöôùc. Luùc ñoù, trôøi Tònh Cö duøng thieân nhaõn xem thaáy theá giôùi ñaây chæ laø moät bieån nöôùc, thaáy coù ngaøn caønh hoa sen vi dieäu, moãi moät hoa sen ñeàu coù ngaøn caùnh maøu vaøng, aùnh saùng vaøng chieáu röïc rôõ cuøng khaép, muøi höông xoâng leân raát ñaùng öa thích. Sau khi thaáy vaäy, trôøi Tònh Cö ñoù sinh taâm vui möøng, phaán khôûi heát söùc, khen ngôïi: Laï thay! Laï thay! Thaät hieám coù! Thaät hieám coù! Trong kieáp naøy seõ coù ngaøn Phaät xuaát hieän ôû ñôøi. Vì nhaân duyeân naøy neân goïi kieáp ñoù hieäu laø hieàn. A-nan, sau khi Ta dieät ñoä, trong Hieàn kieáp ñoù seõ coù chín traêm chín möôi saùu Ðöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi. Ðöùng ñaàu laø Caâu-löu-toân Nhö Lai, thöù tö laø Ta, sau ñoù laø Di-laëc seõ thay theá Ta cho ñeán cuoái cuøng laø Loâ-giaù-na Nhö Lai. Thöù lôùp nhö vaäy oâng phaûi neân bieát. Naøy A-nan! Giaû söû ôû trong phaùp cuûa Ta coù ngöôøi taùnh laø Sa- moân, laøm oâ nhieãm haïnh Sa-moân maø töï xöng laø Sa-moân, hình gioáng Sa- moân, ñaép y ca-sa. Trong Hieàn kieáp naøy, Di-laëc ñöùng ñaàu cho ñeán cuoái cuøng laø Loâ-giaù-na Nhö Lai, caùc Sa-moân ñoù ôû choã Phaät Loâ-giaù-na, ñoái vôùi caûnh giôùi Nieát-baøn voâ dö theo thöù lôùp seõ ñöôïc nhaäp Nieát-baøn, khoâng soùt moät ai. Vì sao? A-nan, vì trong taát caû caùc Sa-moân ñoù, cho ñeán chæ moät laàn xöng danh hieäu Phaät, chæ moät laàn sinh loøng tin thì coâng ñöùc ñöôïc taïo ra troïn chaúng hö maát. A-nan, Ta duøng Phaät trí ño löôøng bieát khaép phaùp giôùi, chöù chaúng phaûi khoâng ño löôøng maø bieát. A-nan, ai taïo nghieäp traéng thì ñöôïc quaû baùo traéng, taïo nghieäp ñen thì ñöôïc quaû baùo ñen. A-nan, neáu coù caùc chuùng sinh taâm trong saïch, xöng nieäm Nam-moâ Phaät thì ngöôøi ñoù nhôø caên laønh naøy chaéc chaén seõ ñöôïc Nieát- baøn, ñöôïc gaàn Nieát-baøn, troâi chaûy töông tuïc nhaäp Nieát-baøn; huoáng nöõa laø ngöôøi ôû ñôøi gaëp Phaät, gaàn guõi haàu caän cung kính khieâm toán, nghinh ñoùn ñöa tieãn, toân troïng cuùng döôøng vaø sau khi Phaät dieät ñoä thì cuùng döôøng xaù-lôïi. A-nan, Sa-moân kia taùnh oâ nhieãm laøm nhuïc Sa-moân, töï xöng laø Sa-moân, hình gioáng Sa-moân chæ coù moät laàn xöng danh hieäu Phaät maø coøn ñaït ñöôïc Nieát-baøn, huoáng nöõa laø ngöôøi khaùc, taâm hay sinh

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

kính tín troàng caùc caên laønh. A-nan, vì nghóa naøy neân Ta noùi keä nhö vaày:

*Chö Phaät ñuùng laø chaúng nghó baøn Chaùnh phaùp cuûa Phaät cuõng nhö vaäy Neáu hay kính tín chaúng nghó baøn Quaû baùo chaéc chaén cuõng nhö vaäy. Taát caû caùc Nhö Lai quaù khöù*

*Hay laøm baäc saùng suoát xoùt thöông Cuõng töøng cuùng döôøng ñaïi theá Phaät Ngoä thaéng Boà-ñeà soá khoâng löôøng.*

*Xöa, Ta thöôøng môû ñaøn boá thí Thöông xoùt cöùu ñoä caùc chuùng sinh Tín caên trong saïch sieâng tinh taán Vì sieâng tinh taán ñoä taát caû.*

*Thöông yeâu chuùng sinh nhö cha meï Nhö anh em baïn höõu ruoät thòt Khoâng saân haän ñoái vôùi ngöôøi thaân Ngoä Boà-ñeà toái thaéng voâ löôïng.*

*Khi Ta caàu Boà-ñeà an laïc Haønh boá thí trong voâ*

*löôïng kieáp Taâm töø bi thöông*

*xoùt chuùng sinh Xaû boû ñaàu, maét, da, thòt, maùu.*

*Boû luoân voâ löôïng ngoâi vua baùu Cuøng nam, nöõ theâ thieáp ñaùng yeâu Vaø voâ löôïng ngöïa xe, voi quyù Chæ vì caàu Boà-ñeà toái thaéng.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

445

*Trong voâ löôïng ngaøn vaïn öùc kieáp Luùc naøo cuõng heát söùc tin caàn Taâm tònh, haønh boá thí voâ löôïng Vì caàu Boà-ñeà toái thaéng naøy.*

*Nhaãn chòu voâ löôïng caùc khoå naõo Laïnh, reùt, noùng, ñoäc cuøng ñoùi khaùt Chuyeân caàn tinh taán cheát khoâng boû Vì caàu Boà-ñeà toái thaéng naøy.*

*Giaû söû traêm naêm ñeán moät kieáp Ta noùi haønh töôùng aáy*

*chaúng heát Vì thöông xoùt taát*

*caû chuùng sinh Vì caàu Boà-ñeà thaéng an laïc.*

*Thöôøng tröïc ngoä sinh töû luaân hoài Choã traêm ngaøn öùc Ñöùc Nhö Lai Caùc Nhö Lai ñoù uy löïc lôùn*

*Ta thöôøng ñem hoa vaøng daâng cuùng. Caùc thöùc aên uoáng vaø y phuïc*

*Höông xoa, höông boät caùc voøng hoa Nhieàu öùc côø phöôùn, loïng baùu ñeïp Cuùng döôøng caùc Nhö Lai nhö vaäy. Voâ löôïng nhieàu öùc caùc chuùng sinh Sinh töû luaân hoài khoâng bieân vöïc*

*Ta thöôøng ñeán ñoù ñeå an uûi Boá thí roäng khaép, ích chuùng sinh. Tu trì giôùi, nhaãn*

*nhuïc, tinh taán*

*Thieàn ñònh, Tam-muoäi, tueä phöông tieän Töù nieäm xöù vaø töù chaùnh*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*caàn*

*Kheùo tu taäp haønh töù*

*thaàn tuùc. Cuõng tu naêm caên vaø naêm löïc Baûy Boà-ñeà phaàn, baùt thaùnh ñaïo Ta tu taäp taát caû trôï ñaïo*

*Chæ mong caàu Boà-ñeà toái thaéng. Ta duøng chaùnh trí tu caùc nghieäp Khoâng coù ñieàu chi laø chaúng laønh*

*Thöôøng tu caùc haønh, khoâng phoùng daät Chöa töøng laøm aùc moät maûy may.*



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)